



Статус: Approved Валидно от: 12/12/2023	Инструкции за употреба Rodenstock GmbH	
Обща информация		страница 1 от 15

Съдържание

Съдържание	1
1 Предвидена употреба.....	2
1.1 Обща информация	2
1.2 Материали за лещи	3
1.3 Оцветяване на лещи за очила	4
1.4 Пригодност за движение по пътищата и нощно шофиране	6
1.5 Условия за транспортиране и съхранение на необработени лещи	7
2 Ограничения за използване и предвидими проблеми	7
2.1 Обща информация	7
2.2 Ограничения при използването на цветни лещи.....	8
2.3 Допълнителни инструкции за употреба на самозатъмняващи се диоптрични лещи.....	8
3 Правилно използване	10
3.1 Рефракция и центриране	10
3.2 Инструкции за обработка	11
3.3 Персонализирани продукти.....	11
3.4 Специални дизайни	12
3.5 Персонализирано производство или поръчка на леща по мостра.....	12
3.6 Инструкции за грижа	12
3.7 Търговска марка Rodenstock.....	13
4 Рискове и странични ефекти	13
5 Изхвърляне на отпадъци.....	14

Статус: Approved Валидно от: 12/12/2023	Инструкции за употреба Rodenstock GmbH	
Обща информация		страница 2 от 15

При продажбата на медицински изделия професионалистът, наричан по-нататък "оптик", е длъжен да информира крайния потребител, наричан по-нататък "ползвател на очила", за всички ограничения за употреба, за предпочитане в писмена форма.


Убедете клиентите си в експертните си познания, като посочите съответните ограничения за употреба по време на индивидуалната си и лична консултация.

Можете да намерите важна информация за лещите Rodenstock по всяко време на адрес <https://www.rodenstock.de/de/de/instructions-for-use.html>

1 Предвидена употреба

1.1 Обща информация


- Лещите за очила се използват за коригиране на зрителни дефекти и грешки в позицията на очите.
- Лещите за очила са медицински изделия от клас 1 и са обхванати от Регламент (ЕС) 2017/745 относно медицинските изделия от 26 май 2021 г. и отговарят на съответните изисквания. Доказателството за съответствие се основава в някои критерии на изпълнението на стандарт EN ISO 14889 "Офталмологична оптика - Очила - Основни изисквания за готови очила с необработени ръбове" и приложимите към момента на продажбата стандарти от серията EN ISO 8980. Всички офталмологични лещи в продуктивния каталог на Rodenstock понастоящем са тествани в съответствие с EN ISO 14889:2013 + A1:2017 и EN ISO 8980-1:2017, 8980-2:2017, 8980-3:2022 и 8980-4:2006 и са маркирани с етикета CE върху торбичката на лещите.
- Съгласно стандарт EN ISO 7944:1998 "Оптика и оптични инструменти - Референтни дължини на вълната", както показателят на пречупване, така и вертексната сила на лещите за очила се отнасят за електронната линия на живака (546,07 nm).
- За да се гарантира правилна и професионална оптична грижа, се прави позоваване на приложимите национални насоки за офталмологична оптика, например насоките за работа и качество за офталмологична оптика и оптика на ZVA (Германия) и насоките на ЕСОО за оптика и оптични услуги в Европа.
- Лещите за очила са предназначени за ежедневна употреба при нормални условия на околната среда (температура и влажност), но не и за екстремни условия, като например в сауна или в кола, паркирана дори за кратко на слънце.
- Лещите за очила са предназначени за използване по двойки в рамка за очила, т.е. като комбинация от дясна и лява леща пред очите на потребителя.
- Обикновено очилата не се носят в комбинация с контактни лещи, ако те вече коригират една и съща индивидуална рефракционна грешка.
- Лещите за очила се изчисляват така, че околната среда от страната на окото и обекта да е въздух ($n=1,0$). За най-добро зрение под вода, например при плуване или гмуркане, данните за рефракцията трябва да се преобразуват.

Статус: Approved Валидно от: 12/12/2023	Инструкции за употреба Rodenstock GmbH	 RODENSTOCK
Обща информация		страница 3 от 15

- За издаването на свидетелство за управление на МПС се прилагат минимални изисквания за зрителни характеристики, които трябва да бъдат постигнати със или без зрителни помощни средства (очила или контактни лещи) чрез официален тест за зрение за свидетелство за управление на МПС. В случай на съмнение кандидатът трябва да бъде прегледан допълнително от медицински център.
- Ако за преминаване на очния тест е необходимо помощно средство, това ще бъде отбелязано в свидетелството за управление.
Приложимите минимални изисквания могат да варират в зависимост от държавата. Ако е необходимо, информирайте се за приложимите на местно ниво изисквания.

1.2 Материали за лещата

- Лещите за очила се предлагат в различни материали и с различен индекс на пречупване.
- Колкото по-висок е индексът на пречупване, толкова по-тънки могат да бъдат лещите и толкова по-леки са те.
- В същото време колкото по-нисък е показателят на пречупване, толкова по-ниска е дисперсията (по-високо число на Абе) в коригиращата леща и следователно "цветната граница", която се възприема като смущаваща в периферното зрение в края на очилата. Този ефект е особено видим при високи диоптри.
- Органичните лещи на Rodenstock се предлагат с индекси на пречупване 1,50, 1,53 (тривекс), 1,59 (поликарбонат), 1,60, 1,67 и 1,74.
- Предлагат се фотохромни органични лещи с показатели на пречупване 1,54, 1,60 и 1,67, при които фотохромният ефект се предизвиква от ултравиолетовото излъчване на слънчевата светлина.
- Защитата от ултравиолетови лъчи се определя от стандартите за офталмологични лещи до дължина на вълната 380 nm. Всички лещи в продуктивния каталог на Rodenstock отговарят на това стандартно изискване. По-широката защита срещу видимата радиация, като например общоприетия термин "UV400", не е стандартизирана. За да се опише спектралната пропускливост на лещите за очила в ултравиолетовия и близкия до ултравиолетовия видим диапазон, определенията на EN ISO 8980-3 и 12312-1 са разширени, за да включат дължини на вълните, по-големи или по-малки от 380 nm. По този начин информацията за UV защитата в прегледа на материалите и цветовете дава възможност за сравнение на различни материали и покрития. Въпреки това точното сравнение с подобни спецификации на други производители не е резонно.
- Материалът PRO410 с индекси 1.60 и 1.67 има светлозащита, която надхвърля конвенционалната UV защита, като частично филтрира потенциално вредната късовълнова светлина във видимия диапазон на спектъра, така че да не може да увреди ретината.
- Поради по-високата плътност на материала лещите от минерално стъкло са съответно по-тежки от подобни органични лещи.

Статус: Approved Валидно от: 12/12/2023	Инструкции за употреба Rodenstock GmbH	
Обща информация		страница 4 от 15

- Предлагат се минерални стъкла с индекси 1,52, 1,60, 1,70, 1,80 и 1,90.
- Предлагат се и колорматични продукти от минерално стъкло с показатели на пречупване 1,52 и 1,60.
- Гаранцията за удовлетвореност за лещите за очила Rodenstock важи само за описаната употреба по предназначение и при правилна употреба.

1.3 Оцветяване на лещи за очила

Бележки за цветни офталмологични лещи от Rodenstock

- Цветните лещи Rodenstock също са предназначени предимно за производство на очила по рецепта и отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2017/745 и на стандарта EN ISO 14889, които обхващат и цветните лещи с рецепта.
- Rodenstock предлага голямо портфолио от различни оцветявания на органични лещи. В допълнение към защитата от ултравиолетовите лъчи в материала може да се намали и ултравиолетовото излъчване или късовълновата светлина. Най-често се използват тъмно оцветени лещи като слънцезащита. Светлите цветове се използват предимно за модни цели.

В допълнение към класификацията по EN ISO 8980-3 различаваме следните класове за цветни лещи:

1. Едноцветни лещи (плътни цветове)
2. Лещи, които са по-тъмни в горната част и по-светли в долната (градиентни, преливащи цветове)
3. Многоцветни лещи (двухцветни или многоцветни)
4. Лещи за очила, предназначени за медицински приложения. (Медицински филтри)
5. Специални оцветявания от първите 3 класа
6. Поляризирани лещи
7. Цветни слоеве

1. Плътни цветове

- Възможна е широка гама от нюанси и поглъщания за плътните цветове. Те могат да бъдат намерени в съответния продуктов каталог.


2. Преходни цветове

- За градиентните, преливащи оцветявания, се предлага широка гама от цветови нюанси и варианти на градиента. Те могат да бъдат намерени в актуалния продуктов каталог.

3. Многоцветни оттенъци

- Тези оцветявания се предлагат като допълнение към градиентните оцветявания и се характеризират с изобразяване на сезонни тенденции. Те могат да бъдат намерени в настоящия продуктов каталог.

4. Филтри за медицински ръбове

Статус: Approved Валидно от: 12/12/2023	Инструкции за употреба Rodenstock GmbH	
Обща информация		страница 5 от 15

- Те се използват, за да осигурят на потребителя на очила подходящ филтър в зависимост от индикацията.

5. Специални оцветители

- Специалните багрила се произвеждат по желание на клиента по съществуваща цветна мостра, при условие че това е технически възможно, и включват едноцветни, приливащи и двуцветни багрила.

6. Поляризиращи лещи


- Поляризиращите лещи елиминират отраженията на светлината и прекомерните отблясъци, причинени от повърхности като мокри пътища, вода или сняг, като пропускат светлина само в една посока. Те се предлагат и в комбинация с други цветове.

7. Цветни слоеве

- Цветните покрития са върху минерално стъкло. Те могат да бъдат намерени в съответния продуктов каталог.

Технология Lambda Lens

- Rodenstock е разработил технологията Lambda Lens специално за цветни лещи. Така клиентите могат лесно да измерват контраста на цветните лещи. Всички цветни лещи са категоризирани в зависимост от контрастното им усилване:
 1. По-нисък контраст
 2. Среден контраст
 3. По-висок контраст
 4. Максимален контраст
- Цветните лещи могат да бъдат покрити с твърди покрития, антирефлексни покрития и най-вече слънцезащитни лещи с огледално покритие. Наличните комбинации можете да намерите в актуалния продуктов каталог.
- Информация за носещите очила, като например категорията на филтъра и всички самозатъмняващи се или поляризиращи свойства на лещите, можете да намерите в продуктивния каталог на Rodenstock. Описанието на категориите филтри, техните стойности за пропускане на светлина и препоръчителната им употреба можете да намерите в таблицата по-долу.

Статус: Approved Валидно от: 12/12/2023	Инструкции за употреба Rodenstock GmbH	
Обща информация		страница 6 от 15

Категория на филтъра Пропускателна способност	Описателен етикет	Употреба
0 81 - 100 %	Слънчеви очила с лек оттенък	Много ограничено намаляване на слънчевата радиация
1 44 - 80 %		Ограничена защита срещу слънчева радиация
2 19 - 43 %	Слънчеви очила с общо предназначение	Добра защита срещу слънчева радиация
3 9 - 18 %		Висока защита срещу слънчева радиация
4 3 - 8 %	Много тъмни слънчеви очила със специално предназначение, с много висока степен на намаляване на слънчевата радиация	Много висока защита срещу екстремна слънчева радиация, например в морето, над снежни полета, във високи планини или в пустинята Не е подходящ за използване на пътя и при шофиране

- Ако за производството на слънчеви очила се използват две плоски лещи, трябва да се спазват изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и стандарт EN ISO 12312-1. При шлифование в плоски лещи за защита от слънцето трябва да се спазва стандарт EN ISO 12312-1, раздел 11 "Изисквания за защитната функция". Офталмологичните лещи Rodenstock отговарят на съответните изисквания.

1.4 Пригодност за движение по пътищата и нощно шофиране

- Една леща за очила се счита за годна за употреба по пътищата, ако е подходяща за използване при управление на превозни средства в пътното движение в съответствие с EN ISO 14889 и 8980-3:2022 или 12312-1:2022.
- Една леща за очила се счита за подходяща за нощно шофиране, ако е подходяща за използване при управление на превозни средства през нощта в съответствие с EN ISO 14889 и 8980-3:2022 или 12312-1:2022.

Твърди покрития

- Нашите органични лещи се предлагат предимно с висококачествени твърди покрития, за да се осигури отлична устойчивост на надраскване при ежедневна употреба.

Антирефлексни покрития (включително TopCoats)

Статус: Approved Валидно от: 12/12/2023	Инструкции за употреба Rodenstock GmbH	 RODENSTOCK
Обща информация		страница 7 от 15

- Повечето от нашите лещи са покрити с антирефлексно покритие, за да се намалят дразнещите отражения.
- Антирефлексните покрития подобряват естетиката на лещите и осигуряват по-добро качество на зрението.
- Много от нашите антирефлексни покрития са завършени с водо- и мастноотблъскващ горен слой, който прави почистването на лещите безпроблемно.

Огледални покрития (включително TopCoats)

- За клиентите, които търсят модерен външен вид, предлагаме и слънцезащитни лещи с атрактивно огледално покритие.
- Много от нашите огледални покрития са завършени с водо- и мастноотблъскващо покритие, което прави почистването на лещите безпроблемно.


1.5 Условия за транспортиране и съхранение на необработени лещи

- При транспортиране на лещите и при краткосрочно съхранение са допустими климатични условия, подобни на тези, които обикновено се срещат при носене на очила в ежедневието, вж. 1.1 Обща информация.
- При съхраняване на необработени лещи за по-дълъг период от време до по-нататъшна обработка трябва да се поддържат следните климатични условия: температури от 10 до 25 °C и относителна влажност под 60 %.

2 Ограничения за използване и предвидими проблеми

2.1 Обща информация

- Лещите на очилата не са подходящи за защита на очите срещу механични опасности, като удари и летящи искри.
- Тъй като данните за рефракцията на потребителя могат да се променят, препоръчително е да проверявате данните за рефракцията на редовни интервали.
- Поради геометрията на лещата при по-високи mioпии са възможни ограничени оптически ефективни диаметри.
- Лещите на очилата обикновено са подходящи за шофиране на превозни средства и работа с машини. Отклоняващите се свойства са посочени в продуктовия каталог на Rodenstock.
- Една леща за очила се счита за годна за употреба по пътищата, ако е подходяща за използване при управление на превозни средства в пътното движение в съответствие с EN ISO 14889 и 8980-3:2022 или 12312-1:2022.

Статус: Approved Валидно от: 12/12/2023	Инструкции за употреба Rodenstock GmbH	
Обща информация		страница 8 от 15


- Една леща за очила се счита за подходяща за нощно шофиране, ако е подходяща за използване при управление на превозни средства през нощта в съответствие с EN ISO 14889 и 8980-3:2022 или 12312-1:2022.
- Лещите за комфортна близка работа и компютър и лещите, използвани в очилата за четене, не са годни за движение по пътищата.
- Ограниченията за употреба "не е подходящ за нощно шофиране" и "не е подходящ за движение" са посочени за всички цветове в прегледа на цветовете в приложението.
- За всички специални дизайни по заявка на клиента, които не са включени в продуктивния каталог на Rodenstock, трябва да се приеме, че не са подходящи за използване за управление на превозни средства.

2.2 Ограничения при използването на цветни лещи

- Цветните лещи не са подходящи за гледане директно в слънцето.
- Цветните лещи не са подходящи за защита от изкуствени източници на светлина, например в солариуми.
- Всички цветни лещи от настоящия продуктов каталог не са подходящи за защита от слънчева светлина на ледници. Необходими са специални очила за ледници, които трябва да отговарят на специфични изисквания.
- Лещите от категориите филтри 1 - 3 и самозатъмняващите се лещи със стойности на светлопропускливост, по-малки от 75%, не са подходящи за шофиране в сумрак и през нощта.
- Очилата с категория на филтъра 4 не са годни за движение по пътищата.
- Цветовете с определени спектрални свойства не са годни за движение по пътищата съгласно EN ISO 14889 и 8980-3 или 12312-1. В настоящия продуктов каталог ще намерите подробен преглед на цветовете с посочване на цветовете, които не са подходящи за шофиране през нощта или за движение по пътищата.
- При специалните цветове (кодове за поръчка, завършващи на 00) и цветовете по мостри (кодове за поръчка, завършващи на 99) не може да се гарантира, че те отговарят на изискванията за техническа изправност.
- За специалните цветове или цветовете по мостра (C00 или C99) не може да бъде предоставена информация за ефекта на повишаване на контраста.


2.3 Допълнителни инструкции за употреба на самозатъмняващи се диоптрични лещи

- Стойностите на светлопропускливостта на самозатъмняващите се лещи зависят от температурата на околната среда, UV лъчението и други влияния. Нашите самозатъмняващи се лещи са тествани при стандартизирани условия в лаборатория. При ежедневни условия на околната среда (над 10°C при нормална слънчева светлина) те са подходящи за движение по пътищата. При ниски температури и особено силна слънчева светлина, стойностите на

Статус: Approved Валидно от: 12/12/2023	Инструкции за употреба Rodenstock GmbH	
Обща информация		страница 9 от 15



светлопропускливост могат да бъдат намалени до филтърна категория 4. При високи температури или при намалена слънчева радиация стойностите на светлопропускливост могат съответно да се увеличат.


- Органичните лещи ColorMatic IQ 2 и ColorMatic 3 са подходящи за употреба през нощта в съответствие с EN ISO 14889 и 8980-3:2022 или 12312-1:2022.
- Лещите ColorMatic IQ 2 Sun и ColorMatic 3 Sun не са подходящи за шофиране през нощта.
- Реалните стойности на съответните лещи ColorMatic IQ 2 и ColorMatic 3 са определени на закрито (осветени) и при 20 °C на обедно слънце (затъмнени).
- Лабораторните стойности се измерват в съответствие с EN ISO 8980-3:2022 или 12311:2022.
- Минералните лещи ColorMatic не са напълно подходящи за нощно шофиране в съответствие с EN ISO 14889 и 8980-3:2022 или 12312-1:2022. Това се дължи, наред с другото, на типичното, свързано с материала, по-бавно изсветляване на минералните лещи в сравнение със съвременните органични лещи. Прилагат се следните ограничения: Фотохромните минерални лещи без антирефлексно покритие не са подходящи за нощно шофиране от централна дебелина приблизително 4 mm (ColorMatic 1.60 grey: приблизително 6 mm). Минералните лещи ColorMatic с антирефлексно покритие вече не са подходящи за нощно шофиране от централна дебелина приблизително 6 mm (ColorMatic 1.60 grey: приблизително 7 mm). Следователно в зависимост от дебелината на центъра лещите се класифицират в категория филтри 0 или 1.
- При самозатъмняващите се лещи класификацията в категориите филтри също зависи от степента на потъмняване.
- Поради начина, по който работят самозатъмняващите се лещи, когато са потъмнени от ултравиолетовата светлина на слънцето, процесът на потъмняване е много бърз, докато процесът на изсветляване е бавен, особено при ниски температури. Това е особено важно, когато потребителят на лещите преминава от светли, осветени от слънцето зони, към засенчени или тъмни зони. Все още тъмните лещи могат да доведат до влошаване на зрението в тъмните зони. Ако е възможно, очилата трябва да се свалят в тези зони, за да се подобри зрението, или, в случай на силно увредено зрение, трябва да се използват заместващи очила с прозрачни лещи, докато се извърши изсветляването.
- Този ефект не се проявява при шофиране в затворен автомобил (не кабриолет), тъй като прозорците на автомобила са до голяма степен непропускливи за ултравиолетовите лъчи и по този начин потъмняването на лещата намалява.
- Изброените точки за ограничения на употребата и предвидими проблеми са само примери и не претендират за изчерпателност. Моля, запознайте се със съдържанието на главата "Предназначение на употребата".



Статус: Approved Валидно от: 12/12/2023	Инструкции за употреба Rodenstock GmbH	
Обща информация		страница 10 от 15

3 Правилно използване

3.1 Рефракция и центриране

- Основата за оптимална корекция е рефракцията за далече и рефракцията на близко разстояние за носещите пресбиопични очила, която е адаптирана към разстоянието за четене на носещия очила. Ако за определяне на лещата се използват пробни рамки, те трябва да имат наклон напред 0° . Поради ограниченото разстояние в залата за рефракция е препоръчително да се извърши корекция на разстоянието, когато се гледа до безкрайност.
- Ако оптикът посочи рамката и данните за центриране, Rodenstock ще определи най-добрата предварителна децентрация за някои лещи по отношение на геометрията на лещата. Допълнителна информация можете да намерите в продуктивния каталог на Rodenstock.
- Лещите на очилата трябва да бъдат центрирани пред окото на потребителя по такъв начин, че да се спазват приложимите изисквания за прилягане на лещите.
- Лещите трябва да бъдат вградени в съответствие с определените спецификации за центриране, а получените очила трябва да отговарят на предадените параметри на поръчката, така че съответните конструктивни оформлениа и изчисления да бъдат приложени оптимално.
- При високи стойности на ъгъла на лещите и наклона напред данните за центриране, необходими за шлифоване, могат да се отклонят от измерените стойности за разстоянието между зениците/височината на потребителя на очилата. Поради тази причина трябва да се обърне специално внимание, за да се гарантира, че данните за центриране на готовите очила съвпадат с точките на зрението на потребителя.
- Върху опаковката за лещи Rodenstock се посочва разстоянието до точката на центриране  Z и височината на точката на центриране  Y за равнината на лещата, както и зависимата от продукта корекция на центрирането за призматични лещи, която има за цел да улесни правилното поставяне на лещите в рамката. Обяснението на съдържанието и пиктограмите, както и допълнителна информация по този въпрос можете да намерите в Rodenstock Tips & Technology Lenses.
- Когато поръчвате призматични офталмологични лещи Rodenstock (с изключение на производството), се приема, че поръчаните призматични стойности са определени в съответствие с центрирането на центъра на зеницата (случай PMZ). В този случай пробната рамка/фотоптерът не се коригират по време на рефракцията. Ефективната призма пред окото е резултат от призматичната измервателна леща и произтичащия от нея призматичен ефект на сферичната/торичната измервателна леща. Това съответства на резултатната призма в инструмента за поръчка WinFit.
- При определяне на данните за центриране оптикът трябва да коригира измерените стойности за зеничното разстояние и височината съгласно правилото на палеца (0,30 mm на 1 cm/m спрямо базовото положение на коригиращата призма), получени от корекцията за центриране за продукти от категория "Стандарт", както обикновено.
- Не е необходима корекция на центрирането за лещите V.I.G. Exact и V.I.G. Norm, тъй като задната повърхност на тези продукти вече е изместена хоризонтално и вертикално по време на

Статус: Approved Валидно от: 12/12/2023	Инструкции за употреба Rodenstock GmbH	
Обща информация		страница 11 от 15

изчислението на лещата, така че при шлифоването вече не е необходима децентрация. Тези лещи трябва да бъдат центрирани в съответствие с данните за центриране  и  върху опаковките за лещи (ако са посочени рамка и данни за центриране).


- За повече информация, моля, вижте актуалния продуктов каталог на Rodenstock или "Съвети и технологии".
- Повечето лещи за очила са снабдени с постоянни маркировки (гравировки). Те служат за идентифициране на производителя, а в някои случаи и на типа на лещата и обикновено се разпознават само когато лещата се държи срещу светлината в светлия/тъмния край.
- В повечето случаи лещите за очила са маркирани. Тези цветове индикации се използват за изясняване на референтните точки в лещата, за проверка на ефекта (измерен ефект спрямо референтен/поръчан ефект) и за гарантиране на правилното центриране. След като се провери ефектът и центрирането, цветната маркировка върху лещата трябва да се премахне.
- Лещите за очила се комплектоват с фабрична опаковка, с която се изпращат до оптика. Върху нея се поставят съответните данни за медицинско изделие, като адреса на производителя и маркировката CE, както и свързаната с поръчката информация за поръчката и референтните стойности.

3.2 Инструкции за обработка

- Шлайфането и обработката на лещите трябва да се извършват в съответствие с най-новите постижения на техниката от съответните специализирани фирми, като оптики и шлифовъчни работилници. **В** този момент трябва да се направи справка със съответната техническа литература и да се използват подходящи филтърни системи за отпадните води, за да се избегне замърсяването на околната среда.
- При обработка винаги трябва да се внимава да не се допусне вдишване на фин прах, като се използва мокро шлайфване или достатъчно аспирационно оборудване. По време на работа трябва да се носят и лични предпазни средства, подходящи за лабораторна работа (предпазни очила, защита на устата/носа, лабораторна престилка). Органичните материали с висока пречупваемост (от индекс 1,60) отделят неприятна миризма по време на обработката, която може да се неутрализира най-добре чрез екстракция.
- Всяка последваща обработка на доставената офталмологична леща, като тониране, огледално покритие или антирефлексно покритие, която надхвърля обичайната обработка на ръбовете, се извършва на собствен риск на клиента и изключва всякаква отговорност от страна на Rodenstock.

3.3 Персонализирани продукти

- Всички продукти по поръчка, като например всички продукти, произведени от манифактурата, и спецификациите на геометрията на лещата извън одобрения диапазон на геометрията, се класифицират като продукти по поръчка по смисъла на Регламент ЕС 2017/745 (MDR) поради естеството си като индивидуално производство, което не е произведено в смисъла на серийно производство. Продуктите, изработени по поръчка, се произвеждат в съответствие със спецификациите на регламента от оптик/офталмолог и с актуалното състояние на науката и

Статус: Approved Валидно от: 12/12/2023	Инструкции за употреба Rodenstock GmbH	
Обща информация		страница 12 от 15

технологиите и отговарят, доколкото е възможно, на основните изисквания за безопасност съгласно приложение I към MDR и приложимия стандарт EN ISO 14889 (*Офталмологична оптика - Офталмологични лещи - Основни изисквания за готови очила с необработени ръбове*). Отклоненията и, ако е приложимо, ограниченията на разрешената употреба се посочват от Rodenstock заедно с необходимата документация на производителя (вж. приложение XIII MDR). Всички произтичащи от това рискове трябва да бъдат претеглени от издателя на рецептата (оптик/офталмолог) спрямо ползите за ползвателя на очила и документирани в досието на клиента.

3.4 Специални дизайни


- Съществуват редица параметри за поръчка (като намаляване на инсета, заявка за базова крива, корекции на призмите или намаляване на дебелината и т.н.), които могат да променят характеристиките на лещите, ако е необходимо, за да се персонализират лещите според индивидуалните изисквания на клиента. Това включва и комбинирането на различни видове лещи в един чифт очила. Използването на тези параметри, както и отговорността за преценяване на рисковете и ползите индивидуално за всеки клиент, е отговорност на оптика. Предназначението и възможните степени на свобода на продуктите могат да бъдат намерени в инструкциите за употреба на съответните продукти и в продуктивния каталог на Rodenstock.

3.5 Персонализирано производство или поръчка на леща по мостра

- По принцип са възможни индивидуални и повторни поръчки на лещи. Моля, имайте предвид, че базовата кривина, призмата за намаляване на дебелината, цветовете и антирефлексните покрития, например, може да не съвпадат. Затова при поръчка е препоръчително да посочите стойността на насрещната леща, за да могат те да бъдат съпоставени при изчисляването на базовите криви и призмата за намаляване на дебелината.
- Компенсаторните лещи не отговарят на оптичните изисквания на лещите с рецепта.
- Бели лещи с антирефлексно покритие: Възможна е подмяна на една леща. В зависимост от възрастта трябва да се допускат отклонения в отразяващия цвят.
- Цветни органични лещи или самозатъмняващи се минерални и органични лещи: Производството е възможно само по двойки. При индивидуални поръчки трябва да се приемат значителни отклонения в цвета.
- Персонализирането на лещите ColorMatic IQ 2 Sun или ColorMatic 3 Sun обикновено не е възможно.

3.6 Инструкции за грижа

- Дори ако всички лещи за очила с първокласни покрития от Rodenstock са завършени по такъв начин, че могат да се почистват със стандартна микрофибърна кърпа, Rodenstock препоръчва да почиствате лещите под течаща хладка вода с рН-неутрален почистващ препарат, разреждана течност за миене на съдове, която не притежава свойства за претопляне, или продукт за грижа за очила без разтворители. Лещите за очила не трябва да се почистват с груби домакински почистващи препарати, течности, съдържащи разтворители, органични разтворители (ацетон и

Статус: Approved Валидно от: 12/12/2023	Инструкции за употреба Rodenstock GmbH	 RODENSTOCK
Обща информация		страница 13 от 15

др.), киселини или основи. Rodenstock препоръчва за подсушаване да се използва чиста микрофибърна или памучна кърпа с фини влакна.

- Ако е необходимо, в случай на силно замърсяване може да се използва ултразвукова ваничка за почистване. За да се избегнат възможни повреди на лещите или рамката, този вид почистване трябва да се извършва не по-често от веднъж месечно, а времето на въздействие трябва да бъде ограничено до около 1 до 2 минути.
- При упорити петна по стъклото, например от лак за коса, лещената повърхност може да се почисти внимателно с кърпа, навлажнена с разтворител. Рамката не трябва да се среща с разтворителя, тъй като повърхностите ѝ обикновено се атакуват от разтворителите.
- Очилата никога не трябва да се поставят върху предната част на лещите.
- Здравият калъф за очила е най-добрият начин да съхранявате очилата си.
- Очилата трябва да бъдат защитени от изключително високи температури, като например тези, които могат да възникнат в сауна или в паркиран автомобил на слънце.
- Лещите, които са снабдени с временна защита от замъгляване, трябва да се почистват внимателно в зависимост от производствения процес и, ако е необходимо, да се подготвят отново със специална кърпа или спрей. Важно е да се спазват инструкциите на производителя.

3.7 Търговска марка Rodenstock


- На всяка леща с марка Rodenstock (вдясно) е гравирани видимата търговска марка Rodenstock на горния външен ръб на лещата, когато са посочени данните за рамката и центрирането. Гравиранието на марката Rodenstock е обещание за качество. То гарантира автентичността на вашата висококачествена прецизна леща за очила от Rodenstock и ви предлага сигурността и цялостното обслужване на марката Rodenstock.



Илюстрация 1 Видима търговска марка Rodenstock

4 Рискове и странични ефекти

- Въздействащи фактори като високо кръвно налягане, диабет, бременност, промени в медикаментите и т.н. могат да доведат до това, че лещата вече не е оптимално адаптирана към потребителя. В тези случаи могат да се появят астигматични оплаквания, като замъглено зрение, главоболие, бърза умора и общ дискомфорт, зачервяване, болка и сълзене на очите, понякога двойно виждане, замаяност и усещане за тежест в клепачите.
- Лещите с минимизирана централна дебелина може да се доставят с остри ръбове, като съществува риск от порязване.

Статус: Approved Валидно от: 12/12/2023	Инструкции за употреба Rodenstock GmbH	
Обща информация		страница 14 от 15

- При плюсови лещи с остри ръбове или ако лещата се счупи по време на обработката, съществува допълнителен риск от порязвания по острите ръбове. Тук помага използването на ръкавици (но не ги използвайте при работа с въртящи се инструменти - риск от злополука).
- В зависимост от числото на Аббе на използвания материал на лещата може да се появи смущаващо цветно преливане поради дисперсия. Важи следното: колкото по-голям е коефициентът на пречупване, толкова по-тънка може да бъде лещата и толкова по-леки са очилата. В същото време колкото по-нисък е показателят на пречупване, толкова по-ниска е дисперсията в лещите по рецепта и следователно и "цветното преливане", което се възприема като смущаващо при периферното зрение в края на очилата.
- Органичните лещи са по-устойчиви на счупване от минералните лещи. Въпреки това органичните лещи все още могат да се счупят при неблагоприятни обстоятелства.
- Поляризираните лещи могат да доведат до проблеми с четливостта на дисплеи, като например навигационни системи, екрани и head-up дисплеи, и поради това не могат да се използват без ограничения, например при шофиране.
- Материалите и покритията на лещите за очила Rodenstock са тествани за техните токсични и алергични свойства и са класифицирани като безопасни за правилна употреба в съответствие с EN ISO 14889. В органичните лещи за очила не се използват материали, предизвикващи алергии. Въпреки това в изключителни случаи могат да се появят алергични реакции в случай на специални непоносимости. Потребителят на очила трябва да уточни това със своя семеен лекар и, ако има съмнения, да предостави тази информация на производителя.
- При потребители на очила с вътреочни лещи (ИОЛ), на които трябва да бъдат поставени очила V.I.G. EXACT, измерванията на скенера DNEye могат да бъдат успешни или не, в зависимост от вида на ИОЛ. Оптометристът / офталологът може да опита измерване с DNEye Scanner, но след това трябва да оцени критично хода и резултата от всяко отделно измерване с помощта на своите експертни познания.

5 Изхвърляне на отпадъци

- Лещите трябва да се изхвърлят в остатъчните отпадъци.
Неповредените очила могат да бъдат дарени на благотворителни организации, които след това ги предоставят на хора, нуждаещи се от зрителна помощ по света.
- Мръсната вода и остатъците от шлайфане, получени при шлайфане на оптично стъкло, трябва да се изхвърлят по подходящ начин (вижте инструкциите на производителя на шлайфащата машина).

Допълнителна информация за офталмологичните лещи Rodenstock може да бъде намерена в инструкциите за употреба за съответната категория продукти.

Свържете се с нас
 Rodenstock GmbH
 Elsenheimerstrasse 33

Статус: Approved Валидно от: 12/12/2023	Инструкции за употреба Rodenstock GmbH	
Обща информация		страница 15 от 15

80687 Мюнхен
www.rodstock.com